

Pressemitteilung | Ausstellung

Scenic Architecture Office, Shanghai  
**Translated Traditions**  
**Public Courtyards and Urban Platforms**



Shanghai Google Creator's Society Center. © Su Shengliang

**Ausstellung:** 10. Dezember 2022 – 25. Januar 2023

**Eröffnung:** Freitag, 9. Dezember 2022, 18.30 Uhr

**Ort:** Aedes Architekturforum, Christinenstr. 18–19, 10119 Berlin

**Öffnungszeiten:** Mo 13–17 Uhr, Di–Fr 11–18.30 Uhr, Sonn- und Feiertage 13–17 Uhr, Sa 10. Dezember 2022, 13–17 Uhr

**Download Pressematerial:**

[https://www.dropbox.com/sh/ammflutg5tgc0r/AADLZZ88nuZp\\_WNoq-5XtrONa?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/ammflutg5tgc0r/AADLZZ88nuZp_WNoq-5XtrONa?dl=0)

**Vom Ruderclub über Kindergarten und Kunstgalerie bis hin zum Kulturzentrum – seit fast 20 Jahren plant und realisiert das Team von *Scenic Architecture Office* um Gründer *Zhu Xiaofeng* hochqualitative Kulturbauten mit großzügigen öffentlichen Räumen in Form von Innenhöfen oder vertikal geschichteten Plattformen. Dabei kombinieren sie expressive Dachformen und innovative Konstruktionen und schaffen vielseitige Raumkonzeptionen mit versetzten offenen Ebenen, die auch bei sommerlichem subtropischem Klima luftige wie verschattete Orte der Begegnung schaffen. Diese Herangehensweise vereint die neun programmatisch sehr divergierenden Projekte der Ausstellung. Im Großraum Shanghai**

**gelegen stellen sie räumlich und funktional Bezüge zur direkten Nachbarschaft her und konnten sich so als Anker in ihrer jeweiligen Umgebung etablieren. Erstmals in Europa wird im Aedes Architekturforum ein umfassender Einblick in die Denkweise von *Zhu Xiaofeng* und *Scenic Architecture Office* ermöglicht, die sich als konzeptioneller Ansatz auch auf andere Regionen übertragen lässt.**

***Zhu Xiaofeng* war bereits 2016 beteiligt an der sehr erfolgreichen Aedes Ausstellung *Zài Xīng Tǔ Mù – Fifteen Chinese Architects*.**

Die Ausstellung *Translated Traditions – Public Courtyards and Urban Platforms* zeigt Bauten, die in den letzten Jahren in der Jiangnan Region um die Stadt Shanghai entstanden sind. Dieser Großraum ist im Norden durch den Jangtse-Fluss begrenzt, erstreckt sich im Westen bis Nanjing, und ist von einem feuchten subtropischen Sommer und einem kühlen Winter geprägt. *Scenic Architecture Office* berücksichtigt im Besonderen diese im Jahresverlauf stark wechselnden klimatischen Bedingungen indem es Räume um Höfe anordnet oder geschlossene Räume über offenen, aber überdachten Plattformen unterbringt. Somit entstehen Aufenthalts- und Transiträume, die vor Sonne, Regen und Wind geschützt sind. Diese Aspekte einer am Klima orientierten Gestaltung wurden von traditionellen Vorbildern abstrahiert und technisch bis ins Detail heutigen Anforderungen und Erwartungen, auch im größeren Maßstab, angepasst.

Die Architektur erstreckt sich in der Regel horizontal und integriert sich in das jeweilige städtebauliche oder landschaftliche Umfeld. Mit zukunftsweisenden Konstruktionen und ausdrucksstarken Dachformen entstanden Gebäude, die vor Ort durchaus die Kraft entwickeln, als Anker in ihrer jeweiligen Umgebung zu wirken. Die sorgfältig gestalteten Übergangszonen zwischen Innen und Außen, zwischen Architektur und Natur erlauben vielfältige Nutzungen und bringen einen Mehrwert, der die Qualität der Stadträume entscheidend prägt. Denn nur so können die Räume trotz Witterung ganzjährig von der Gesellschaft genutzt werden. Mit den in der Ausstellung vorgestellten Projekten zeigt *Scenic Architecture Office* wie eine regional geprägte Architektur aussehen kann, die aus der Tradition schöpft und mit klarer Konzeption in den zeitgenössischen Leitbildern verankert ist.

## **Die Ausstellung**

Die von Dr. Eduard Kögel kuratierte Ausstellung *Public Courtyards and Urban Platforms* zeigt neun ausgesuchte Beispiele von Kulturbauten, Sportanlagen und Nachbarschaftszentren. Die unterschiedlichen Erscheinungsformen dieses Entwurfsprinzips im Großraum Shanghai sind durch großflächige Fotografien und Modelle in den Maßstäben 1:50 bis 1:200 dargestellt, welche die zentrale Installation bilden. *Zhu Xiaofeng* gibt in einem Video weitere Einblicke in die Philosophie und Praxis des Büros. Leporellos vermitteln detaillierte Informationen zu den innovativen Konstruktionen der neun Kulturbauten.

## **Die Projekte**

Die präsentierten Projekten sind:

Shengli Street Neighborhood Committee and Senior Citizens' Daycare Center, Shanghai

Pudong Adolescent Activity Center and Civic Art Center, Shanghai

Bilingual Kindergarten Affiliated to East China Normal University, Shanghai

Shanghai Google Creators' Society Center, Shanghai

Activity Homes at Yunjin Road, Shanghai

Dongyuan Qianxun Community Center, Suzhou  
Deep Dive Rowing Club, Shanghai  
Xitang Naera Art Gallery, Jiaying  
Bridge of Nine Terraces, Nanjing

## Über Scenic Architecture Office

*Scenic Architecture Office* wurde von *Zhu Xiaofeng* 2004 in Shanghai gegründet. In jedem Projekt folgt das Büro einem ganzheitlichen Ansatz, der nicht nur die Bedürfnisse von Mensch, Körper und Geist einschließt, sondern auch die von Natur und Gesellschaft.

Damit versucht *Scenic Architecture Office* durch eine architektonische Annäherung eine ausgewogene und dynamische Beziehung zwischen diesen Aspekten herzustellen, um eine neue Identität für die zeitgenössische Architektur zwischen chinesischer Tradition und Zukunft zu schaffen. *Zhu Xiaofeng* erhielt seine Ausbildung an der Shenzhen University (Bachelor), an der Harvard University Graduate School of Design (Master) und an der Tongji University in Shanghai (PhD). Derzeit lehrt er als Gastprofessor am College of Architecture and Urban Planning an der Tongji Universität. Das Büro war an vielen Ausstellungen in China und auf der ganzen Welt beteiligt. Die Projekte wurden vielfach international publiziert und mit Preisen ausgezeichnet, darunter sind Architizer A+ Award, Archdaily Annual China Architecture Award, WA Award for Chinese Architecture und Far Eastern Architectural Design Award. Kürzlich hat das Büro seine erste Monographie "Rebirth of form-type" bei der Images Publishing Group weltweit veröffentlicht. 2016 war *Scenic Architecture Office* Teil der Ausstellung *Zài Xīng Tǔ Mù – Fifteen Chinese Architects* im Aedes Architekturforum in Berlin.

Weitere Informationen:

[www.aedes-arc.de](http://www.aedes-arc.de)

Zur Eröffnung sprechen

**Dr. h.c. Kristin Feireiss** Aedes, Berlin

**Dr. Eduard Kögel** Forscher und Kurator, Berlin

**Li Xiangning** Professor und Dekan, Tongji Universität, Fakultät für Architektur und Stadtplanung, Shanghai

**Zhu Xiaofeng** Architekt und Gründer, Scenic Architecture Office, Shanghai

---

Scenic Architecture Office  
<http://www.scenicarchitecture.com>

## Großzügig unterstützt durch

Crownhomes

<http://www.crownhomes.cn>

## Wir danken den Aedes Kooperationspartnern

Zumtobel, Cemex, Camerich, Erwin Hymer Group

## Für weitere Informationen und Bildmaterial wenden Sie sich bitte an

Julia Schlütsmeier-Hage, Aedes Architecture Forum, +49 30 2827015, [jsh@aedes-arc.de](mailto:jsh@aedes-arc.de)

## Pressebilder

**Download:** [https://www.dropbox.com/sh/ammflutg5tgc0r/AADLZZ88nuZp\\_WNoq-5XtrONa?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/ammflutg5tgc0r/AADLZZ88nuZp_WNoq-5XtrONa?dl=0)



Zhu Xiaofeng.



Deep Dive Rowing Club. © Su Shengliang



Xitang Naera Art Gallery. © Liang Shan



Bridge of Nine Terraces. © Zhu Runzi



Xitang Naera Art Gallery. © Liang Shan



Activity Homes at Yunjin Road. © Liang Shan



Bridge of Nine Terraces. © Zhu Runzi



Xitang Naera Art Gallery. © Liang Shan



Activity Homes at Yunjin Road. © Liang Shan



Pudong Adolescent Activity Center and Civic Art Center. © Zhu Runzi



Xitang Naera Art Gallery. © Liang Shan



Deep Dive Rowing Club. © Su Shengliang



Pudong Adolescent Activity Center and Civic Art Center. © Zhu Runzi



Dongyuan Qianxun Community Center. © Aguang

# Aedes



Dongyuan Qianxun Community Center.  
© Su Shengliang



Shanghai Google Creators' Society  
Center. © Su Shengliang



Shengli Street Neighborhood Committee  
and Senior Citizens' Daycare Center. ©  
Jeremy Chen



Bilingual Kindergarten Affiliated to East  
China Normal University. © Su  
Shengliang



Shanghai Google Creators' Society  
Center. © Su Shengliang



Bilingual Kindergarten Affiliated to East  
China Normal University. © Su  
Shengliang



Shengli Street Neighborhood Committee  
and Senior Citizens' Daycare Center. ©  
Jeremy Chen